

M A R Y L A N D 3 7



Trawler by *Fountaine Pajot*
— CATAMARANS —



Bienvenue à bord du MARYLAND 37

Le MARYLAND 37 est le premier Trawler multicoque d'une nouvelle génération.

En gardant la philosophie du « Trawler Way of life » MARYLAND 37 vous surprendra par son très bel espace à vivre, ses parfaites possibilités de manœuvre et sa stabilité au mouillage grâce aux deux coques.

Avec ses 1000 milles d'autonomie vous ne résisterez pas à la douceur des rivières ou à l'appel salé de la mer.

Welcome aboard MARYLAND 37

MARYLAND 37 is the first multihull Trawler in a new generation.

All in keeping with the philosophy of « The Trawler Way of Life », MARYLAND 37 will surprise you by its attractive living area, its perfect manoeuvring facilities and its stability in mooring due to its two hulls.

With its 1000 miles in range, you just cannot resist the pleasures of river cruising or the call of the sea.

Herzlich willkommen an Bord der MARYLAND 37

Die Maryland 37 ist der erste Trawler einer neuen Generation mit Doppelrümpfen. Die Maryland 37 ist der Philosophie « Trawler way of life » treu geblieben: Lassen Sie sich überraschen von ihrem wunderschönen Wohnbereich, von ihren phantastischen Manövriermöglichkeiten und ihrer Stabilität beim Ankern, die sie dank der beiden Schiffsrümpfe besitzt.

Bei einem Aktionsradius von 1000 Meilen werden Sie dem Ruf nach ausgedehnten Flußfahrten und nach der Weite des Meeres kaum widerstehen können.

Bienvenido a bordo del MARYLAND 37

El MARYLAND 37 es el primer Trawler multicasco de una nueva generación.

Conservando la filosofía del « Trawler way of life » MARYLAND 37 le sorprenderá por su bonito espacio para vivir, sus perfectas posibilidades de maniobra y su estabilidad durante el fondeo gracias a sus dos cascos.

Con sus 1000 millas de autonomía, usted no se resistirá al placer de una navegación suave por los rios o a la llamada del mar.



1000 milles d'autonomie.

Des études de carène ont été réalisées par les architectes Joubert-Nivelt assistés du bassin Hollandais M.A.R.I.N. afin de dessiner la carène la mieux adaptée pour un Trawler.

Maryland 37 peut parcourir 1000 milles à 9 nœuds. Avec une tenue à la mer exceptionnelle, il économise 10 % de carburant à 10 nœuds et 40 % à 15 nœuds par rapport à un monocoque de capacité comparable.

De plus, l'aileron composite renforcé qui protège l'hélice permettra d'échouer en toute sécurité *dans des endroits paradisiaques.*



1000 miles range.

Studies on the hull were carried out by the architects Joubert - Nivelt along with the Dutch Maritime Research Institute M.A.R.I.N. in order to design the best hull for a Trawler.

Maryland 37 can cover 1000 miles at 9 knots. With an exceptional performance at sea, it consumes 10 % less fuel at a speed of 10 knots and 40 % less fuel at a speed of 15 knots than a monohull of comparable capacity. Furthermore, the reinforced keel in composite material which protects the propeller will easily carry the vessel *aground or for beaching.*

1000 Meilen Aktionsradius.

Studien des im Wasser liegenden Schiffsrumpfes wurden durch die Architekten Joubert/Nivelt mit Unterstützung der holländischen Schiffbauversuchsanstalt M.A.R.I.N. durchgeführt, um einen optimalen Trawler-Schiffsrumpf zu entwerfen.

Die Maryland 37 kann 1000 Meilen mit einer Geschwindigkeit von 9 Knoten zurücklegen. Dank ihres außergewöhnlichen Seeverhaltens spart sie 10 % Treibstoff bei 10 Knoten und 40 % bei 15 Knoten im Vergleich zu einem Einrumpfboot mit vergleichbarer Kapazität.

Außerdem sorgen die Kiele aus Verbundwerkstoff, die die Schraube schützen, für ein leichtes Auflaufen, *was das Anfahren wunderbarer Stellen erlaubt.*

1000 millas de autonomia.

Los estudios de obra viva han sido realizados por los arquitectos Joubert-Nivelt asistidos por la dársena holandesa M.A.R.I.N. con el fin de diseñar la obra viva más adaptada para un Trawler.

Maryland 37 puede recorrer 1000 millas a 9 nudos. Con una estabilidad excepcional por el mar, ahorra un 10 % de carburante a 10 nudos y un 40 % a 15 nudos con relación a un monocasco de capacidad comparable.

Además, el alerón compuesto reforzado que protege la hélice llevará con soltura el barco al varado, *en lugares maravillosos.*





Des espaces à vivre.

Maryland 37, bénéficiant de l'expérience de Fountaine Pajot, offre des espaces habitables de grand confort signés Olivier Flahault Design :

- Un vaste carré, une table en ébénisterie pour 6-8 personnes convertible en lit double.
- Une cuisine conçue avec un vaste plan de travail, un bar design.
- Un poste de pilotage avec vue panoramique.
- Deux belles cabines avec cabinet de toilette privatif.

La grande croisière pour découvrir des jardins secrets...

Living areas.

Maryland 37, through the know-how of Fountaine Pajot, offers fine comfortable accommodation designed by Olivier Flahault :

- A very big saloon, a table in cabinetwork to seat 6 to 8 people and convertible into a double bed.
- A kitchen with plenty of working surface and a contemporary bar.
- A navigating post with panoramic view.
- Two splendid cabins with private bathroom.

The cruise of your dreams to discover hidden havens.

Wohnbereiche.

Die Maryland 37 profitiert vom Know-how von Olivier Flahault Design und von Fountaine Pajot und bietet Wohnbereiche mit großem Komfort :

- Ein sehr großer Wohnbereich, ein Tisch aus der Möbeltischlerei für 6 bis 8 Personen, der zu einem Doppelbett umgebaut werden kann.
- Eine Küche mit großer Arbeitsplatte, eine Design-Bar.
- Ein Fahrstand mit Panoramablick.
- Zwei schöne Kabinen mit eigenem Waschraum.

Die große Kreuzfahrt für die Entdeckung kleiner Paradiese...

Espacios para vivir.

Disfrutando de la experiencia de Fountaine Pajot, Maryland 37 ofrece espacios habitables de una gran comodidad firmados por Olivier Flahault Design :

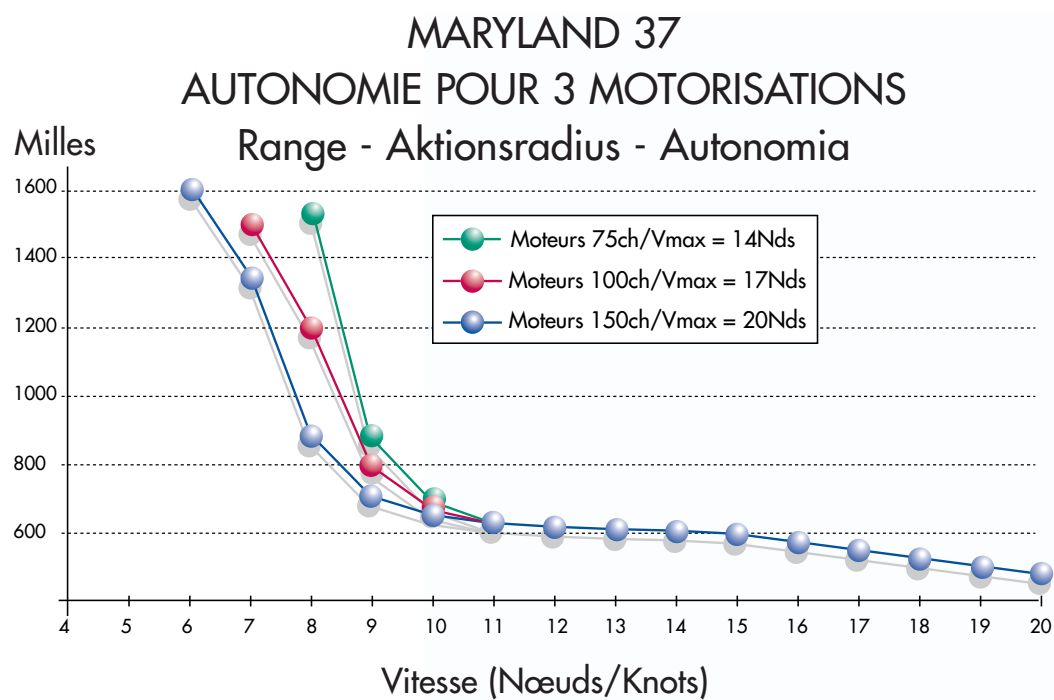
- Un salón muy amplio, una mesa de ebanistería para 6-8 personas convertible en cama doble.
- Una cocina concebida con una amplia superficie de trabajo, y un bar de diseño.
- Un puesto de pilotaje con vista panorámica.
- Dos bonitos camarotes con cuarto de aseo privado.

El gran crucero para descubrir fondeaderos paradisíacos...





Autonomie du Maryland 37. Maryland 37 range. Aktionsradius Maryland 37. Autonomia de Maryland 37.



Des espaces à vivre.

Living areas.

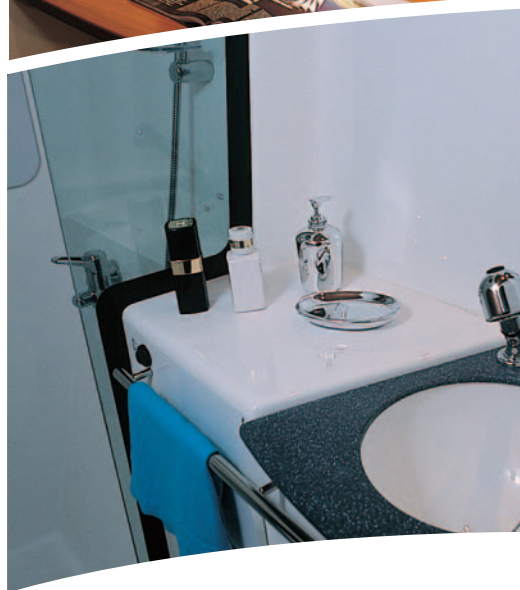
Wohnbereiche.

Espacios para vivir.

Cabine standard



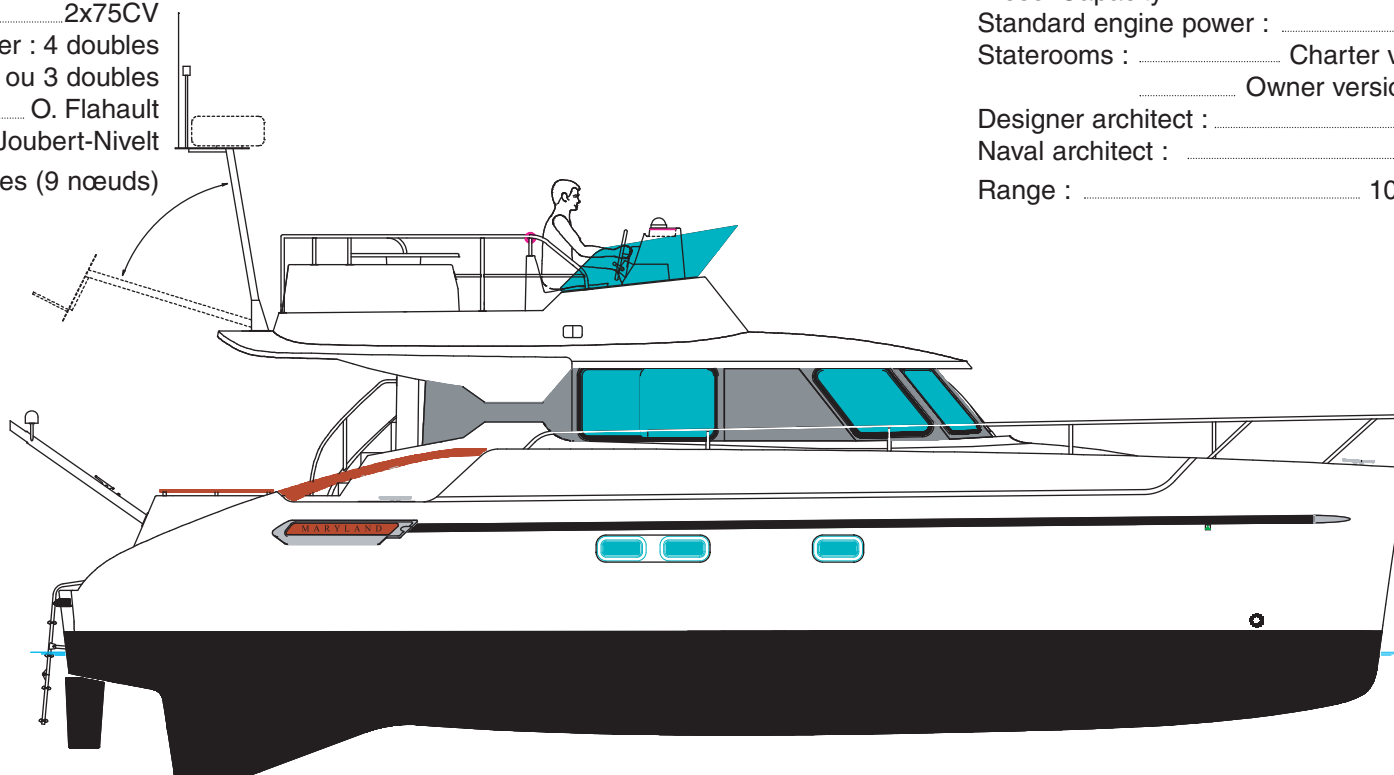
Charter version



Cabine propriétaire - Owner version

CARACTERISTIQUES

Longueur : 11,15 m
 Largeur : 5,10 m
 Tirant d'eau : 1,05 m
 Eau : 470 L
 Fuel : 1350 L
 Puissance moteur standard : 2x75CV
 Cabines : Version charter : 4 doubles
 Version propriétaire : 2 ou 3 doubles
 Architecte designer : O. Flahault
 Architecte naval : Joubert-Nivelt
 Autonomie : 1000 milles (9 nœuds)



TECHNISCHE DATEN

Länge: 11,15 m
 Breite: 5,10 m
 Tiefgang: 1,05 m
 Wasser: 470 L
 Diesel: 1350 L
 Standard-Motorenleistung: 2x75PS - 2x55,2 kW
 Kabinen: Charterversion : 4 Doppel
 Eignerversion : 2 oder 3 Doppel
 Innenarchitekt: O. Flahault
 Schiffbau-Architekt: Joubert-Nivelt
 Aktionsradius: 1000 Meilen (9 Knoten)

Trawler
 — C A T A M A R A N S —

SPECIFICATIONS

Length: 36,6 ft
 Beam : 16,7 ft
 Draft : 3,5 ft
 Water Capacity : 104 US gallons
 Diesel Capacity : 300 US gallons
 Standard engine power : 2x75HP
 Staterooms : Charter version : 4 doubles
 Owner version : 2 or 3 doubles
 Designer architect : O. Flahault
 Naval architect : Joubert-Nivelt
 Range : 1000 miles (9 knots)

CARACTERISTICAS

Eslora : 11,15 m
 Manga: 5,10 m
 Calado : 1,05 m
 Agua : 470 L
 Depósito gas-oil : 1350 L
 Potencia motor estándar : 2x75CV
 Camarotes : Versión alquiler : 4 dobles
 Versión propietario : 2 o 3 dobles
 Arquitecto diseñador : O. Flahault
 Arquitecto naval : Joubert-Nivelt
 Autonomia : 1000 millas (9 nudos)

FONTAINE PAJOT S.A - Zone Industrielle. 17290 Aigrefeuille - France - Tél. 33 (0) 5 46 35 70 40 - Fax. 33 (0) 5 46 35 50 10 - E-mail : trawler@trawler-catamarans.com - Internet : www.trawler-catamarans.com

Trawler Catamarans est une marque déposée du groupe Fontaine Pajot S.A
 Trawler Catamarans is a registered trademark of Fontaine Pajot group